



2026/733

1.4.2026

SKLEP SVETA (EU) 2026/733

z dne 19. marca 2026

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na petnajstem zasedanju Konference pogodbenic Konvencije o varstvu selitvenih vrst prostoživečih živali glede predlogov različnih pogodbenic za spremembo dodatkov k navedeni konvenciji

SVET EVROPSKE UNIJE

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 192(1) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija je Konvencijo o varstvu selitvenih vrst prostoživečih živali (v nadaljnjem besedilu: Konvencija) sklenila s Sklepom Sveta 82/461/EGS ⁽¹⁾, veljati pa je začela 1. novembra 1983.
- (2) Konferenca pogodbenic Konvencije (v nadaljnjem besedilu: Konferenca pogodbenic) lahko na podlagi člena XI Konvencije sprejme sklepe o spremembi dodatkov h Konvenciji.
- (3) Konferenca pogodbenic naj bi na svojem petnajstem zasedanju marca 2026 sprejela sklepe o spremembi dodatkov h Konvenciji glede predlogov za vključitev populacije *Acinonyx jubatus* v Zimbabveju, *Hyaena hyaena*, *Pteronura brasiliensis*, *Pterodroma baraui*, *Pterodroma cervicalis occulta*, *Pterodroma hasitata*, *Pterodroma madeira*, *Pterodroma magentae*, *Pterodroma incerta*, *Pseudobulweria macgillivrayi*, *Pseudobulweria aterrima*, *Pseudobulweria becki*, *Numenius phaeopus hudsonicus*, *Limosa haemastica*, *Tringa flavipes*, *Alopias pelagicus*, *Alopias superciliosus*, *Alopias vulpinus*, *Sphyrna lewini* in *Sphyrna mokarran* v Dodatek I h Konvenciji; za črtanje *Cervus elaphus yarkandensis* iz Dodatka I h Konvenciji (pri čemer se *Cervus elaphus yarkandensis* ohrani v Dodatku II) in za vključitev populacije *Acinonyx jubatus* v Zimbabveju, *Hyaena hyaena*, *Pteronura brasiliensis*, populacije *Pterodroma leucoptera* v Avstraliji in Novi Kaledoniji, *Pterodroma brevipes*, *Pterodroma defilippiana*, *Pterodroma longirostris*, *Pterodroma cookii cookii*, *Pterodroma cookii orientalis*, *Pterodroma pycrofti*, *Pterodroma axillaris*, *Pterodroma neglecta juana*, *Pterodroma arminjoniana*, *Pterodroma alba*, *Pterodroma cervicalis cervicalis*, *Pterodroma externa*, *Pterodroma feae*, *Pterodroma deserta*, *Ardenna carneipes*, *Pseudobulweria rostrata*, *Bubo scandiacus*, *Sporophila iberaensis*, *Mustelus schmitti*, *Squatina guggenheim* in *Pseudoplatystoma corruscans* v Dodatek II h Konvenciji.
- (4) Primerno je določiti stališče, ki se v imenu Unije zastopa na zasedanju Konference pogodbenic, saj bodo sklepi o spremembi dodatkov h Konvenciji za Unijo zavezujoči.
- (5) Unija bi morala podpreti vse navedene predloge, z izjemo predloga za vrsto *Cervus elaphus yarkandensis*, saj so znanstveno utemeljeni ter v skladu z zavezanostjo Unije mednarodnemu sodelovanju za zaščito biotske raznovrstnosti v skladu s členom 5 Konvencije ZN o biološki raznovrstnosti in v skladu s sklepi, sprejetimi na Konferenci pogodbenic.
- (6) Unija ne bi smela podpreti predloga v zvezi z vrsto *Cervus elaphus yarkandensis*, saj merila iz člena III(3) Konvencije niso izpolnjena –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

⁽¹⁾ Sklep Sveta 82/461/EGS z dne 24. junija 1982 o sklenitvi Konvencije o varstvu selitvenih vrst prosto živečih živali (UL L 210, 19.7.1982, str. 10, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/1982/461/oj>).

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na petnajstem zasedanju Konference pogodbenic Konvencije o varstvu selitvenih vrst prostoživečih živali (v nadaljnjem besedilu: Konvencija), je naslednje:

(a) podpre se vključitev naslednjih vrst ali podvrst v Dodatek I h Konvenciji:

- populacije *Acinonyx jubatus* v Zimbabveju,
- *Hyaena hyaena*,
- *Pteronura brasiliensis*,
- *Pterodroma barau*,
- *Pterodroma cervicalis occulta*,
- *Pterodroma hasitata*,
- *Pterodroma madeira*,
- *Pterodroma magentae*,
- *Pterodroma incerta*,
- *Pseudobulweria macgillivrayi*,
- *Pseudobulweria aterrima*,
- *Pseudobulweria becki*,
- *Numenius phaeopus hudsonicus*,
- *Limosa haemastica*,
- *Tringa flavipes*,
- *Alopias pelagicus*,
- *Alopias superciliosus*,
- *Alopias vulpinus*,
- *Sphyrna lewini*,
- *Sphyrna mokarran*;

(b) ne podpre se črtanja vrste *Cervus elaphus yarkandensis* iz Dodatka I h Konvenciji, saj merila iz člena III(3) Konvencije niso izpolnjena;

(c) podpre se vključitev naslednjih vrst v Dodatek II h Konvenciji:

- populacije *Acinonyx jubatus* v Zimbabveju,
- *Hyaena hyaena*,
- *Pteronura brasiliensis*,
- populacije *Pterodroma leucoptera* v Avstraliji in Novi Kaledoniji,
- *Pterodroma brevipes*,
- *Pterodroma defilippiana*,
- *Pterodroma longirostris*,
- *Pterodroma cookii cookii*,
- *Pterodroma cookii orientalis*,
- *Pterodroma pycrofti*,
- *Pterodroma axillaris*,

- *Pterodroma neglecta juana*,
- *Pterodroma arminjoniana*,
- *Pterodroma alba*,
- *Pterodroma cervicalis cervicalis*,
- *Pterodroma externa*,
- *Pterodroma feae*,
- *Pterodroma deserta*,
- *Ardenna carneipes*,
- *Pseudobulweria rostrata*,
- *Bubo scandiacus*,
- *Sporophila iberaensis*,
- *Mustelus schmitti*,
- *Squatina guggenheim*,
- *Pseudoplatystoma corruscans*.

Člen 2

Glede na razvoj dogodkov na petnajstem zasedanju Konference pogodbenic ali kadar je verjetno, da bodo na stališče iz člena 1 vplivale nove znanstvene ali tehnične informacije, predstavljene po sprejetju tega sklepa, se je o podrobnejši opredelitvi stališča iz člena 1 mogoče dogovoriti na usklajevalnih sestankih na kraju samem brez nadaljnega sklepa Sveta.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 19. marca 2026

Za Svet
predsednica
M. RAOUNA